

المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

..... المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

البنيات الأسلوبية في ديوان "أنا يا أنت"

-محمد الأمين سعدي -

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي

تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتورة :

كاملة مولاي

إعداد الطلبة:

* - أحلام شرافـة

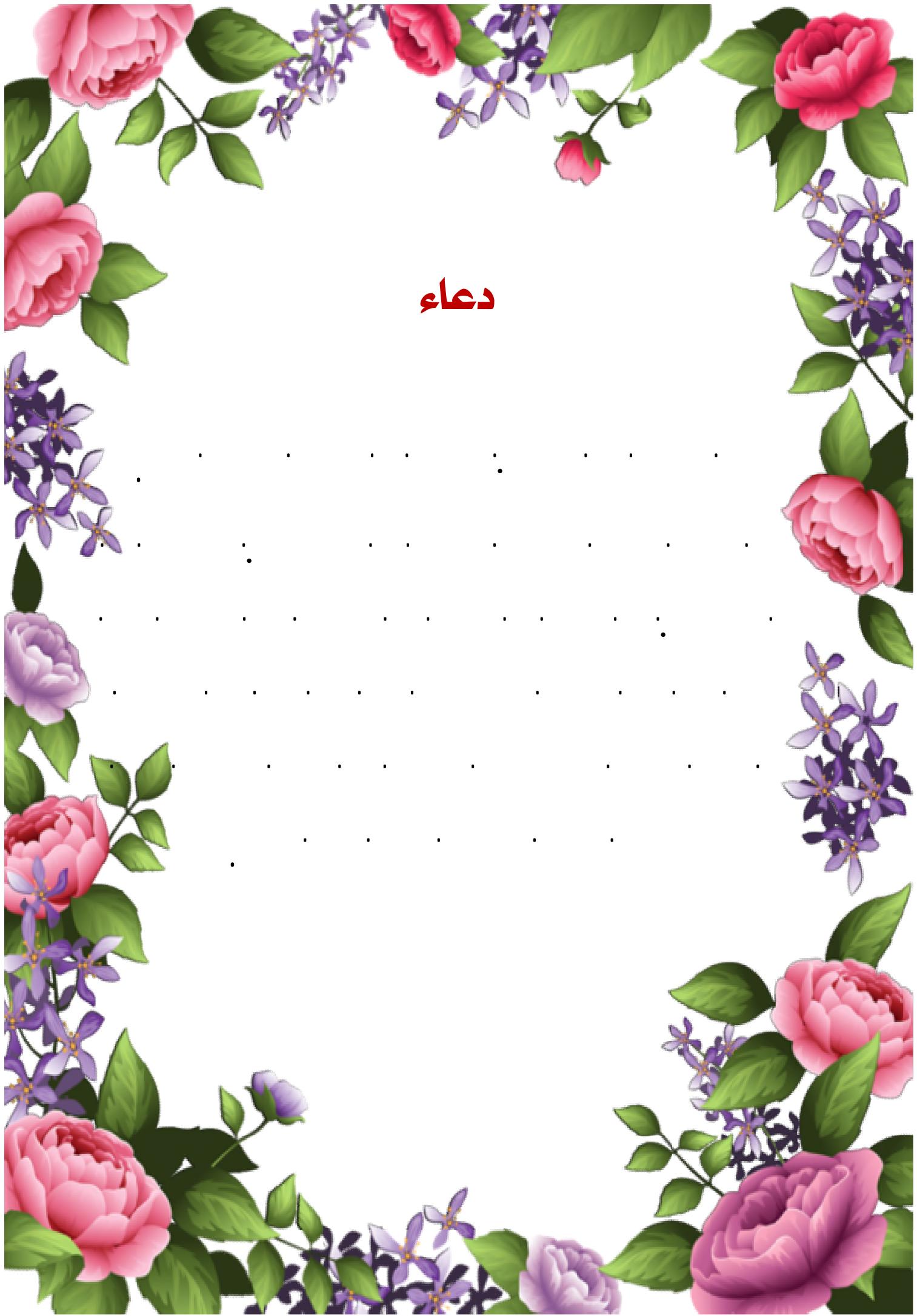
* - فوزية زميـش

* - نجاـة زميـش

السنة الجامعية: 2018/2019

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكُ مُغْفِرَةً لِّذَنبِي
وَمُلْكَ الْجَنَّاتِ وَمُلْكَ السَّمَاوَاتِ
وَمُلْكَ الْأَرْضِ وَمُلْكَ الْمَلَائِكَةِ
وَمُلْكَ الْمَوْلَى وَمُلْكَ الْمُلْكَاتِ
وَمُلْكَ الْمُلْكَاتِ وَمُلْكَ الْمُلْكَاتِ

دعا

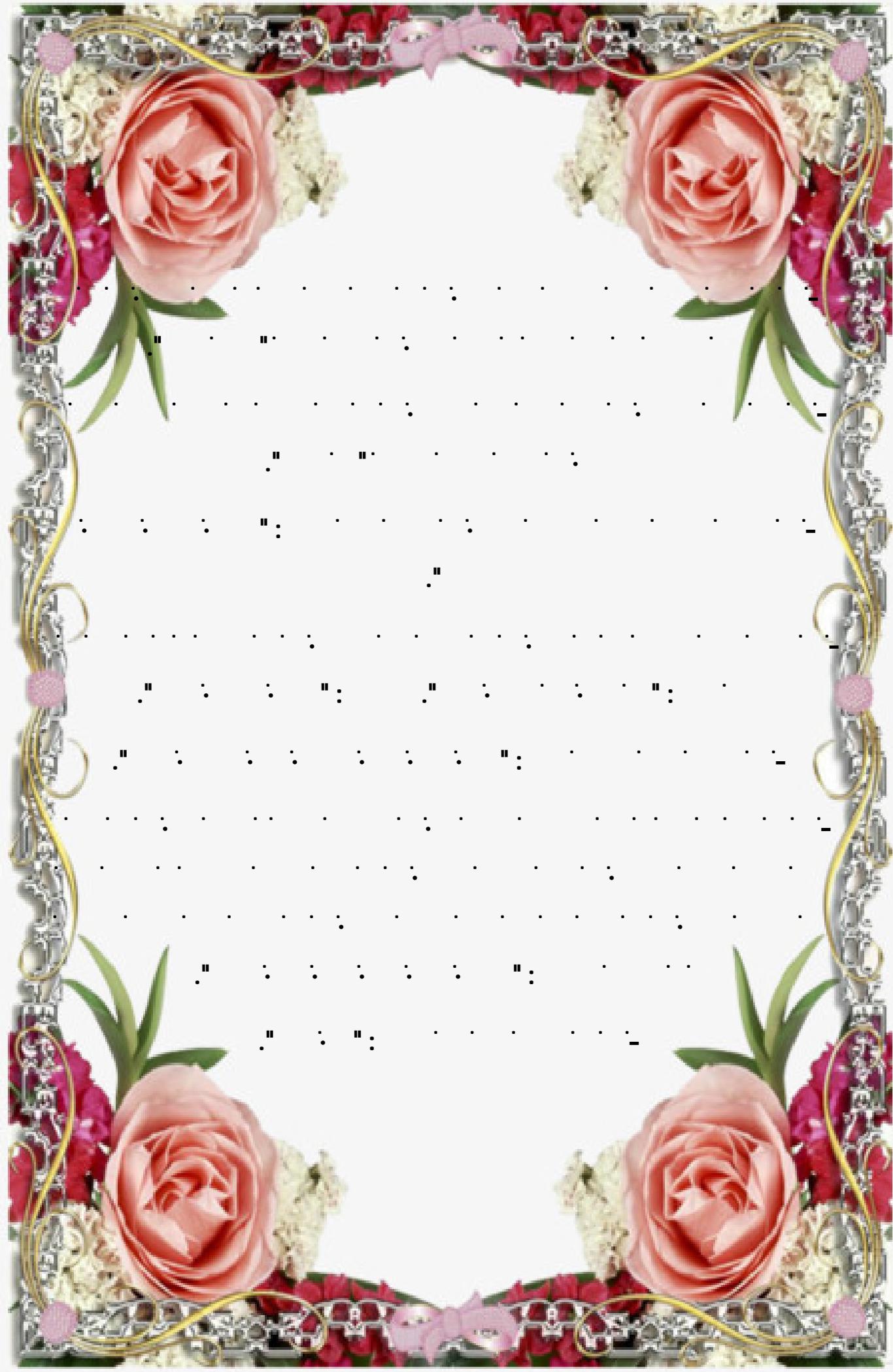


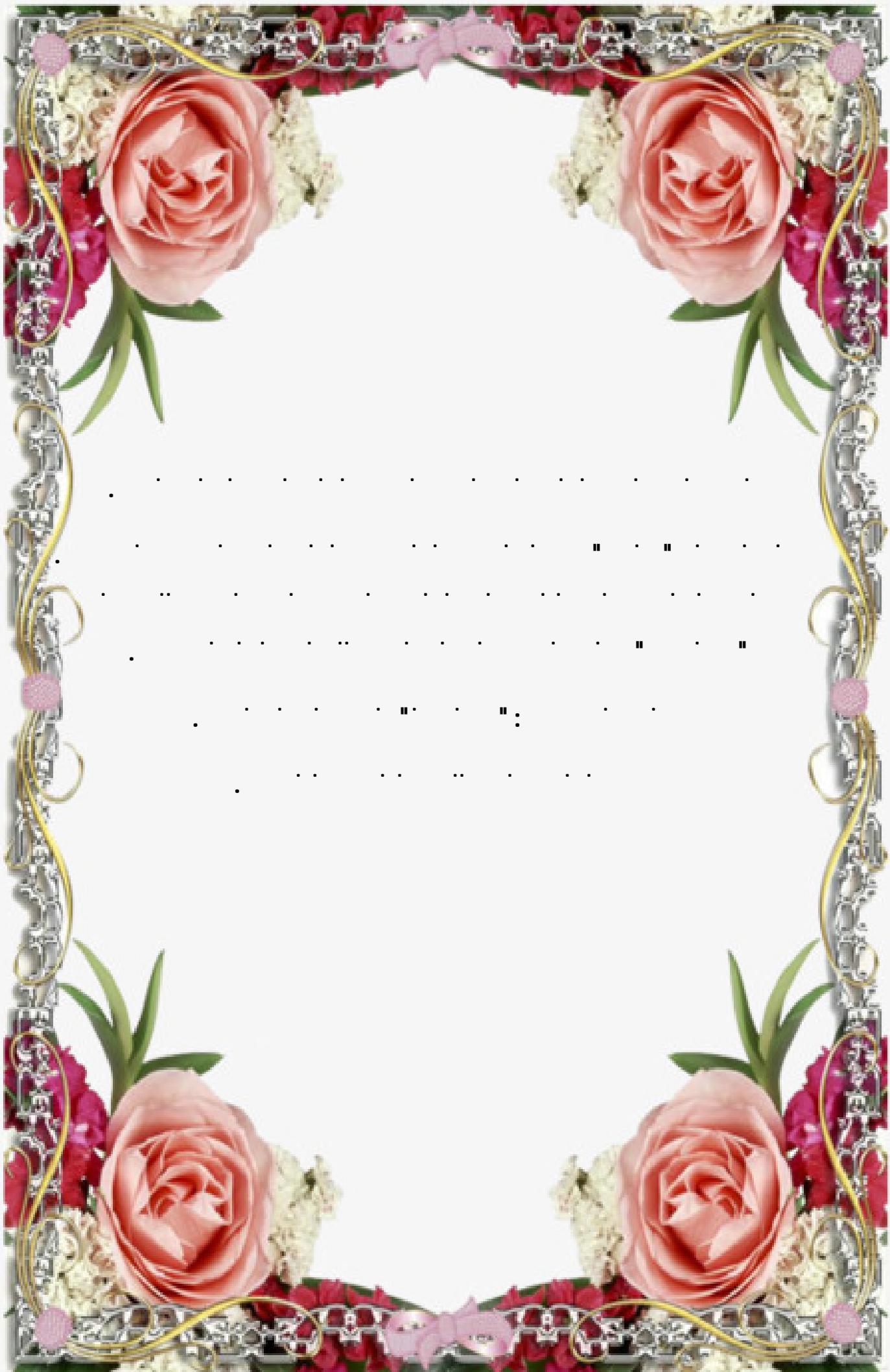
نشكر الله سبحانه وتعالى، وبعده نتقدم بجزيل الشكر إلى الأستاذة الفاضلة "كاملة مولاي" التي لم تبخل علينا بتوجيهاتها ونصائحها فيما يخص إنجازنا لهذا البحث، فلكي منا كل الثناء والتقدير بعدد قطرات المطر، وألوان الزهر، وشذى العطر على جهودك القيمة، ونتمنى أن تكون عند حسن ظنها بنا.

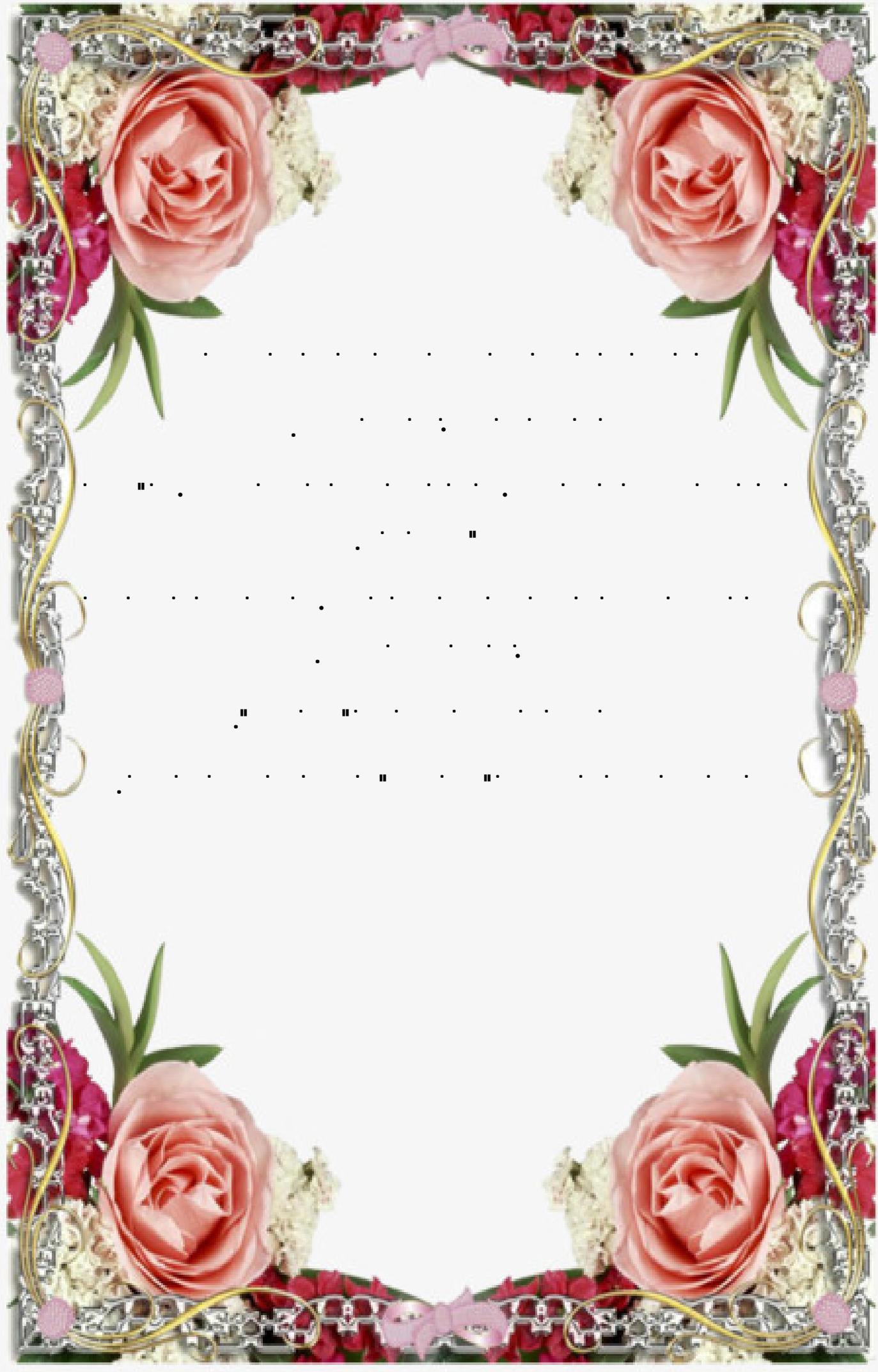
كما نتقدم بالشكر والامتنان لجميع أساتذتنا الأفاضل مطبقين ومحاضرين ونرجو أن تكون خير خلف لخير سلف.

وأخيرا نحيي كل من أخلص في تقديم العلم وكل من اجتهد في طلبه.

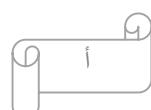












—

U —

—

U U U

U

—

U

—

—

—

—

—

—

—

—

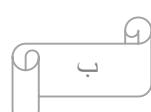
—

—

—

—

—



:∅ ∙∅

•

-1

-2

-3

Ù Ù

À

Ù

-1

Ù

1

Ù

2

Ù

3

Ù

"Stuere"

Ù

Ù

Ù

4

() 97 1956

-1

() 191

-2

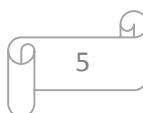
|4

-3

.72 , 2004- 1425

.120 , 1998 , 1419 |4

-4



Ù Ù

Ù

(...)

Ù Ù

Ù

1

Ù

Ù

Ù

2

3

"Ù Ù "

Ù

4

.8 1985 j4

121

1

2

3

.112 1996

.78 1990

4

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

1

Ù

Ù

2

Ù

3

"Stilus"

4

Ù

Ù

Ù "(1311)

Ù

Ù

Ù

.78

Ù

1

2

.6

2017

.13

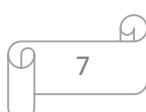
3

.93

1998 1419 i1

Ù

4



Ù Ù

Ù " :Ù

1"

Ù

Ù

:Ù

2"

()

Ù

:Ù

Ù " :Ù () (538) Ù

(...)

Ù (...)

3"

:

Ù

Ù

-1

Ù

4"

Ù

Ù

-2

()

() Ù

5"

()

.299

1

1

.441

2

.488 1998 j1

3

10 1994 j1

4

.305

5

Ù Ù

:Ù

Ù

Ù

Ù

(471)

" :Ù

Ù

Ù

Ù Ù

Ù Ù

·2

Ù

Ù

Ù

Ù

1

.332-331 ,8 ,2003 |2

|1

Ù

2

.430 ,2007



Ù Ù

Ù (...)

1

Ù Ù

Ù

Ù

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

(...)

Ù

Ù

:Ù

3

.557 2004

.11-10 1954

16

.35 1963

1

2

3

Ù Ù

Ù

"Ù

1"

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

"Ù

Ù

2"Ù

"Ù

3 "

Ù

Ù

4"

"Ù

5"

Ù

1

.364-363 1989

|8

Ù

.41 1991

.44

3

.70 .2

4

.76

5

Ù Ù

1Ù

Ù

Ù (Charles Bally) Ù

2Ù

Ù

Ù

Ù

"Ù

(...)

Ù

Ù

Ù

3Ù

"Ù

4Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù</p

•Ù

U

“我就是想让你知道，你不是唯一一个被我爱着的人。”

3. ()

"... U

(...) U

U

4u

M.D. effluvia Enclosed in Littleton Standard File P16

. M. Reffetierre Essais de stylistique Structurale Pt2

20
2005 | 2004 , 1426 , 1425 ,

Ù Ù

Ù " Ù Ù

2" Ù

Ù Ù

3"

"Ù

4"

Ù

Ù

Ù

-2

5

.2 .1

.36 .2

Gearges Mounin Clfs pour la linguistique-Pariséd Séghers 1968 P167-168.

.21 .3

.13 .4

.98 .5

Ù Ù

ø

ôôô

õ Ô

ö

ôôô

ø

ôô

¹ õ

ä

-3

1987 16

2009

2008

Ù 2011

Ù

2

Ù

Ù

Ù

3

Ù

Ù

Ù

20|19

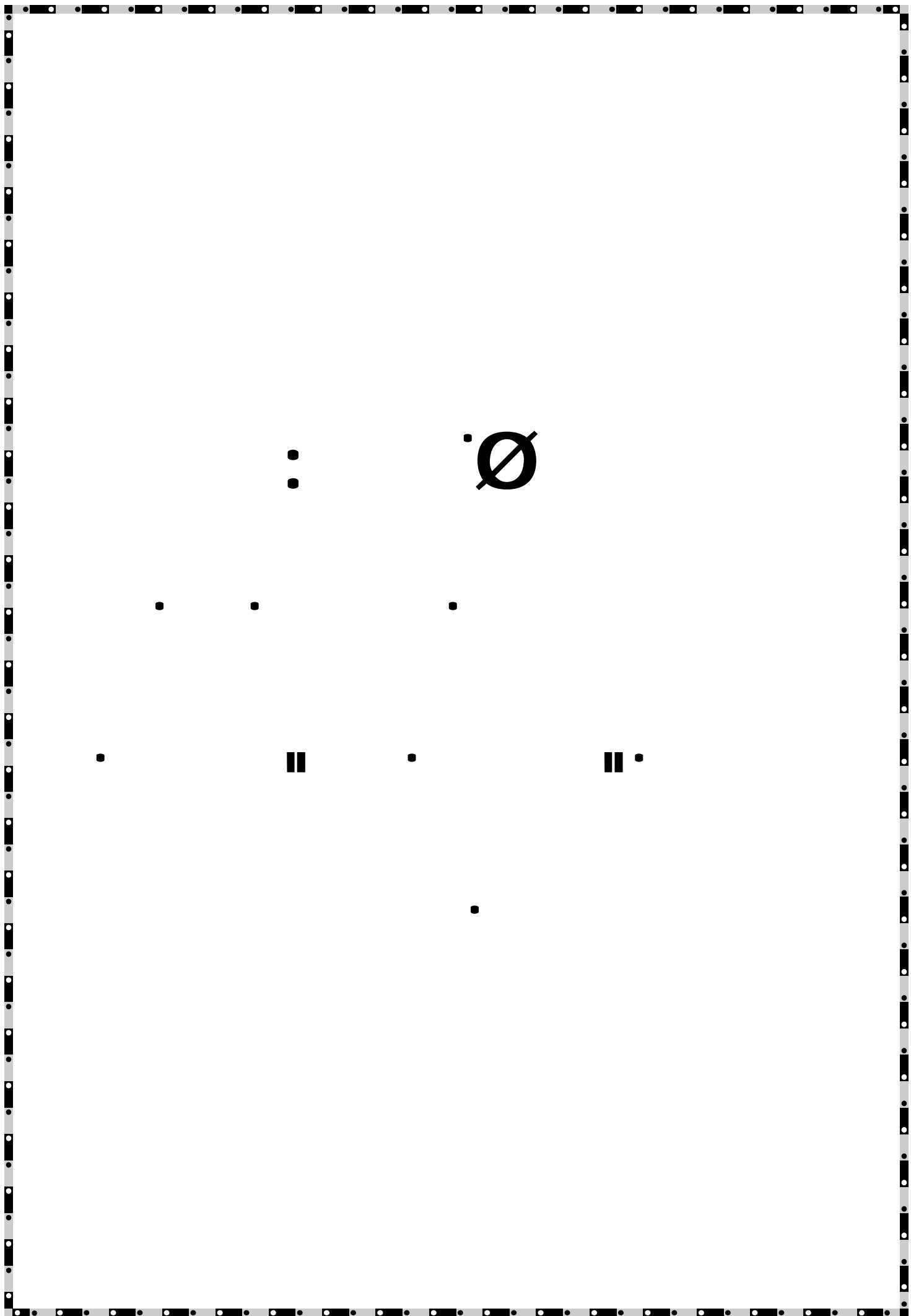
1

19

2

3

Ù



: . /1

: . :

. /

. /

. /

. Ø . /

: . :

: . /

. . -1

. . -2

. . /

. . -1

. . -2

. . -3

: . /2

: . Ø . :

. Ø /

. Ø /

. Ø /

. Ø /

. Ø /

: . :

. /

. /

. /

U

)

U

(

-1

U

U

U

1

2

3

14 1972 4

1

174 1998 7

2

380 1986

3

8

•Ù

• Ù • Ù

U

8

•

८

·Ù

·Ù

• **oo**

6

66

6

2^o Ô ô · ôô â · .. ôô Ôâ · ô ôâ · ô ô ô â

0 /0 // 0 /// 0// 0 /// 0// 0/ 0 //0 ///0// 0// /0//

ôô . ô . . . ôô ôô . ô . . . ôô

8

• 3 II

•Ù •Ù

•Ù

4

.7 1998 1 .19 .19
1 .2 2
.132 1 .3
.251 2008 .4

U

10

O

0/0// 0///0// 0///0//

0/0// 0///0// 0///0//

0/0//

2#

O

a

ã

0/0// 0///0// 0///0//

0/0// 0///0// 0///0//

0/0//

3#

U

/

U

U

U

.19

_1

_2

.223 2011 1

U _3

U

Ø

ø

â

0/0//0/0/0// 0///0//

0/ 0 //0/0/0// 0/ //0//

←

0/0/0// 0///0//

U

5 5 5 5

/

U

U

U

U

U

U

1

U

-1

U

1	U	60	
2	U	57	
3	U	46	
4	U	42	
5		33	
6	U	27	
7	U	21	
7		21	
8		19	
9		18	
10	U	12	
11		11	
12		06	
13		05	
14		04	

·Ù

८

U

·Ù

४

८

"46"

Ù

U

二

-2

1

1

1

01	· Ù · ·		41
02	· Ù · ·		34
03	· Ù · ·		32
04	· Ù · ·		18
05	· Ù · ·		17
06	· Ù · ·		06
07	· Ù · ·		06
08	· Ù · ·		05
09	· Ù · ·		04

..... U

U U

.....

U /

: -1

.....

.....

.....

U 1

U 2

U

.....

U

3

(≠)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

U

1 "

U

2 " 0

2

() :

U

0

0

a"

3 " 0

() :

U

U

4 "

5 "

.205 1985

1

.20

2

.19

3

.197

4

1

5

.156 2001

..... Ù

: Ù

¹ ð ð ã

()

-2

Ù

Ø

Ù

Ù Ù

:Ù ()

2

Ù

Ù

Ù

: Ø Ø /

Ù Ù

³ ð ð Ø

⁴ ð

Ù

.19 .2

.79 1988 |2 .2

.19 .3

.20 .4

..... U

1.0

5

• • •

2|| $\tilde{0}$

() : U Ø /

10

1

۸۶

3

:Ù

4

四

11

5 II

四

11

$\cdot \left(\begin{array}{cccc} 1 & 0 & 0 & 0 \\ 0 & 1 & 0 & 0 \\ 0 & 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 0 & 1 \end{array} \right) \cdot$

.19	.	.	_1
.20	.	.	_2
.19	.	.	_3
.19	.	.	_4
.20	.	.	_5

.19	.	.	-1
.	.	.	-2
.20	.	.	-3
.19	.	.	-4
.19	.	.	-5
.	.	.	6

U

1" Ø

U

2" Ø

Ø

ä "

U

U

U

U

U

U

...

Ø	Ø	Ø	Ø	Ø

U

U

U

" "

: /

U

3"

20 1

2

3

- 1416 1

.162 2 1996

..... U

U : U :
1. " " :

2. 0

3. U : U "

4. 0 0 a"

5. 0

U : U :

.85 : : : : 1
.20 : : : 2
.295 , 1989 | 1 : : : : 3
.20 : : : 4
.20 : : : 5

U

1" 0

U

2" 0

U

(U) U

/

3"

U

4" 0

@

ä "

5" 0

.19 : : _1

.20 : : _2

.297 2000

: : _3

.20 : : _4

: : _5



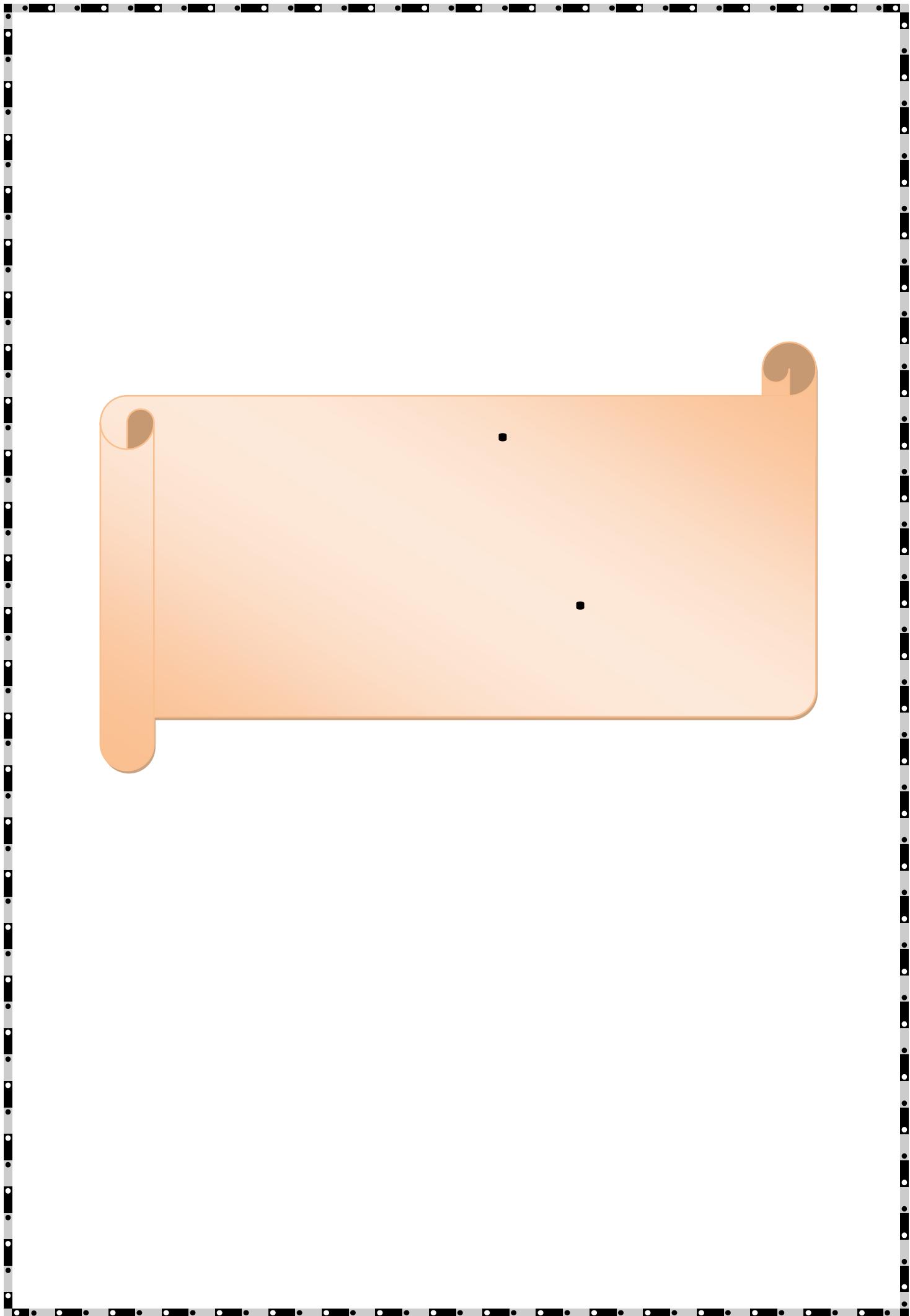
U

U

U

U

U U



: 000

1979 i3 .1

1972 i4 .2

.1 .3

.4

2001 i1

1954 .U .U .5

1 .U .U .6

1989

.U .7

1991 i8

.8

2000

1988 i2 .9

.10

1992 1

.11

1998 7

.12

1989 .13

2003 i1

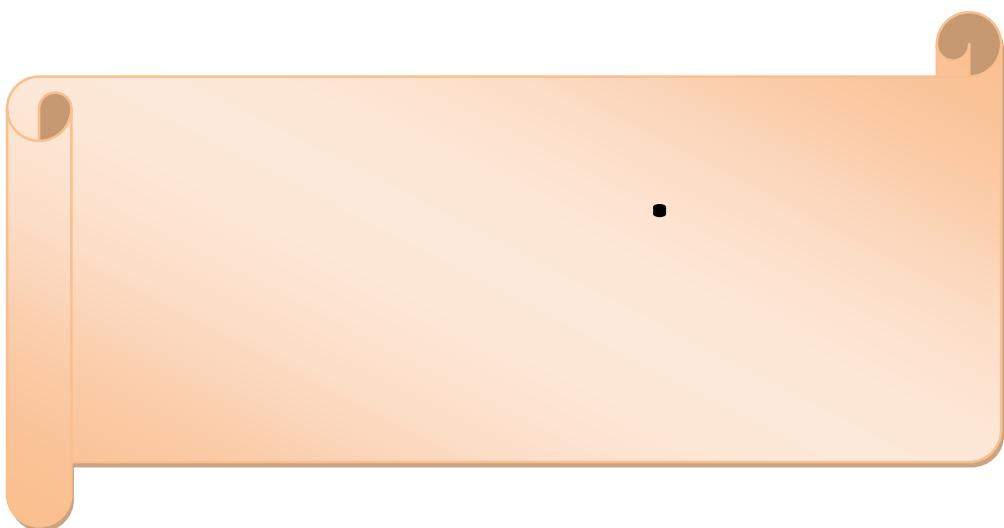
.14

.1990 .15
i2 :U .16
.1992 1413
1419 i4 :U .17
.1998
1419 i1 :U .18
.1998
.2007 i1 .19
.20
.21
.2004
.22
.2 1996- 1416 1 .23
.24
.25
.1985
U : .26
2007 i1 :U .27
.1
.28
U : .29
.1987 1

.30
.2 .31
16 .32
1963 .33
84 .34
.2 1292 .34
1986 :Ù .35
.36
2008 .37
Ù .37
1998 |1 .38
.39
1994 |2 .40
|1 .40
2014 1435
2011 |1 :Ù .41
: Ù
|()

1956 .3
(.)
.1 .4
1998 |1 .5
: 00
.1
2017
1426 1425 .2
. 2005 2004
.3
.1
1994 .2
1985 4 .3
.1
1996

1. Geareges Mounin Clfs pour la linguistique-Pariséd Séghers 1968
M. Reffaterre Essais de tylistique Struturale.



16-05.....	:Ø Ø
05.....	-1
07-05.....	-
13-08.....	-
14-12.....	-
15-14.....	-2
16-15.....	" " -3
16.....	-4
34-20.	: Ø
20.....	-1
20.....	:
21.....	-
22-21.....	-
23-22.....	-
24-23.....	Ù -
24.....	:
24.....	-
25-24.....	-1
26.....	-2
26.....	-
26.....	-1
28-27.....	-2
28.....	-3
28.....	-2
28.....	Ù :

29.....	Ù	-
29.....	Ù	-
30.....	Ù	-
30.....	Ù	-
31.....	Ù	-
31.....	Ù	-
32.....	Ù	-
33.....	Ù	-
34.....	Ù	-
37.....	Ù	-
42-39.....	Ù	-
45-44	Ù	-